

# PeakTech®

Unser Wert ist messbar...



**PeakTech® 5180**

Manuel d'utilisation

Enregistreur de données de température et  
d'humidité

## 1. Consignes de sécurité pour l'utilisation de l'appareil

Cet appareil est conforme à la réglementation européenne 2014/30/EU (compatibilité électromagnétique).

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées pour l'utilisation de l'appareil. Les dommages causés par le non-respect de ces instructions sont exclus de toute réclamation de quelque nature que ce soit :

- \* Il est essentiel de respecter les avertissements figurant sur l'appareil.
- \* Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes, à la lumière directe du soleil, à une humidité extrême ou à l'humidité.
- \* Évitez les fortes vibrations
- \* Ne pas faire fonctionner l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants (moteurs, transformateurs, etc.).
- \* Tenir les pistolets à souder chauds éloignés de la proximité immédiate de l'appareil.
- \* L'appareil doit être stabilisé à la température ambiante avant de commencer les mesures.
- \* Remplacez la pile dès que le symbole de la pile "  " s'allume. Une tension insuffisante de la batterie peut entraîner des résultats de mesure inexacts.

- \* Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période, retirez la batterie de son compartiment.
- \* Nettoyez régulièrement le meuble avec un chiffon humide et un détergent doux. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs corrosifs.
- \* Évitez toute proximité avec des substances explosives et inflammables.
- \* ne pas apporter de modifications techniques à l'appareil
- \* L'ouverture de l'appareil pour les travaux d'entretien et de réparation ne doit être effectuée que par des techniciens de service qualifiés.
- \* Les instruments de mesure ne sont pas à mettre entre les mains des enfants !

### **Nettoyage de l'appareil**

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon humide et non pelucheux. N'utilisez que du liquide vaisselle disponible dans le commerce. Lors du nettoyage, veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil. Cela pourrait entraîner un court-circuit et la destruction de l'appareil.

### **Introduction**

Cet enregistreur de données pour la mesure de la température de l'air, de l'humidité et de la température au moyen de deux sondes de type K convainc par sa longue durée d'enregistrement et par les quatre valeurs mesurées enregistrées simultanément avec la date et l'heure exactes de l'enregistrement. Il est possible

de stocker 67 000 valeurs mesurées par fonction dans la mémoire interne et de les appeler ensuite via USB.

## **2. caractéristiques techniques**

- ▶ Enregistreur de données avec mémoire interne jusqu'à 67 000 valeurs mesurées par fonction de mesure
- ▶ Enregistrement simultané de l'humidité, de la température de l'air et des températures de surface à partir de deux capteurs de température de type K au maximum.
- ▶ Affichage LCD multi-lignes avec LED d'avertissement
- ▶ Taux de mesure de 1 seconde à 12 heures
- ▶ Pile au lithium 3,6 V remplaçable
- ▶ Durée d'enregistrement jusqu'à 3 mois

### 3. données techniques

Mémoire	67584 (chacun pour l'humidité RH%, la température de l'air et 2 entrées de type K)
Taux de mesure	réglable de 1 sec. à 12 heures.
Batterie	Pile au lithium 3,6V
Batterie- durée de l'opération	max. 3 mois (taux de mesure 5 x / sec.) selon le réglage du taux de mesure et de la LED
Température de fonctionnement	20°C, ± 5°C
Dimensions (LxHxP)	94 x 50 x 32 mm
Poids	91g

#### Humidité relative (RH%)

Plage de mesure	Précision	
0 ... 100%	0 ... 20%	±5,0 % HR
	20 ... 40%	±3,5% RH
	40 ... 60%	±3,0 % HR
	60 ... 80%	±3,5% RH
	80 ... 100%	±5,0 % HR

### Température de l'air

Plage de mesure	Précision	
-40 ... 70°C	-40 ... -10°C	±2°C
	-10 ... 40°C	±1°C
	40 ... 70°C	±2°C
(-40 ... 158°F)	-40 ... 14°F	±3.6°F
	14 ... 104°F	±1.8°F
	104 ... 158°F	±3.6°F

### Entrées de température T1/T2 (type-K)

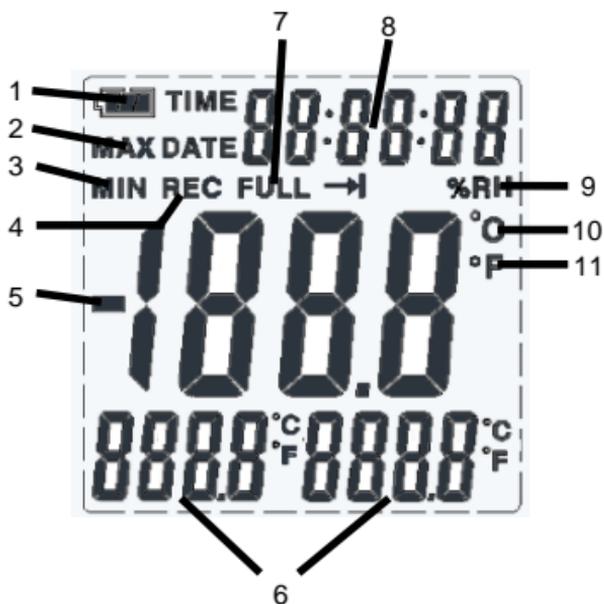
Plage de mesure	Précision	
-200 ... 1300°C	-200 ... -100°C	± 0,5 % de l'E.M. + 2.0°C
	-100 ... 1300°C	± 0,15 % de l'E.M. + 1.0°C
-328 ... 2372°F	-328 ... -148°F	± 0,5 % de l'E.M. + 3.6°F
	-148 ... 2372°F	± 0,15 % de l'E.M. + 1.8°F

#### 4. les commandes et les connexions de l'appareil



1. Affichage de la valeur mesurée sur LCD
2. Touche Temp. /%RH
3. Interface USB
4. Compartiment de la batterie (arrière)
5. Bouton MAX / MIN
6. LED ALARME
7. LED REC

## 4.1 Symboles de l'écran



1. L'affichage passe de  à  en fonction de l'état de charge. Une batterie vide doit être remplacée immédiatement.
2. Affiche la fonction de valeur maximale activée
3. Indique la fonction de valeur minimale activée
4. Le symbole REC n'est affiché que lorsqu'un enregistrement est en cours.
5. Le signe négatif apparaît pour les mesures de température dans la plage des degrés négatifs.
6. Les deux affichages inférieurs montrent les valeurs mesurées des capteurs de température supplémentaires de type K
7. L'affichage Plein apparaît lorsque la mémoire interne de données est épuisée.
8. L'écran affiche l'heure et la date enregistrées en interne.
9. Affiche la mesure de l'humidité RH% activée
10. Affiche la mesure activée de la température de l'air en °C ou °F
11. Affiche la température de la sonde type-K activée en °C ou °F

## **5. installation**

Pour pouvoir utiliser l'enregistreur de données, il faut d'abord installer le logiciel PC à partir du CD joint.

Pour ce faire, lancez le fichier Setup.exe à partir du CD et installez le programme dans un dossier quelconque de votre disque dur.

Connectez votre PeakTech<sup>®</sup>5180 à votre PC Windows à l'aide du câble USB fourni. Windows installera automatiquement les pilotes requis. Cela peut prendre quelques minutes.

Vous pouvez également installer manuellement le pilote "CP210x" à partir du CD fourni.

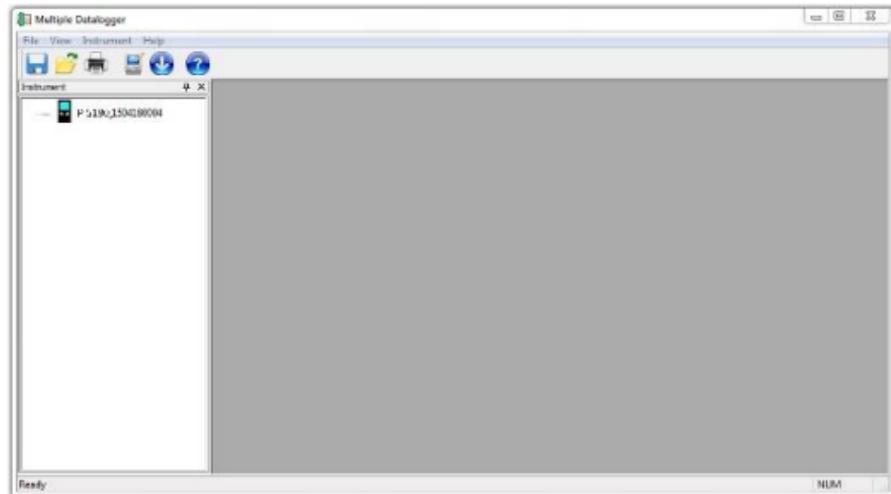
### **Un conseil :**

L'appareil ne peut être utilisé qu'en conjonction avec le logiciel et n'est pas reconnu comme un support de données externe.

## 6. application

### 6.1 Réglages avant utilisation

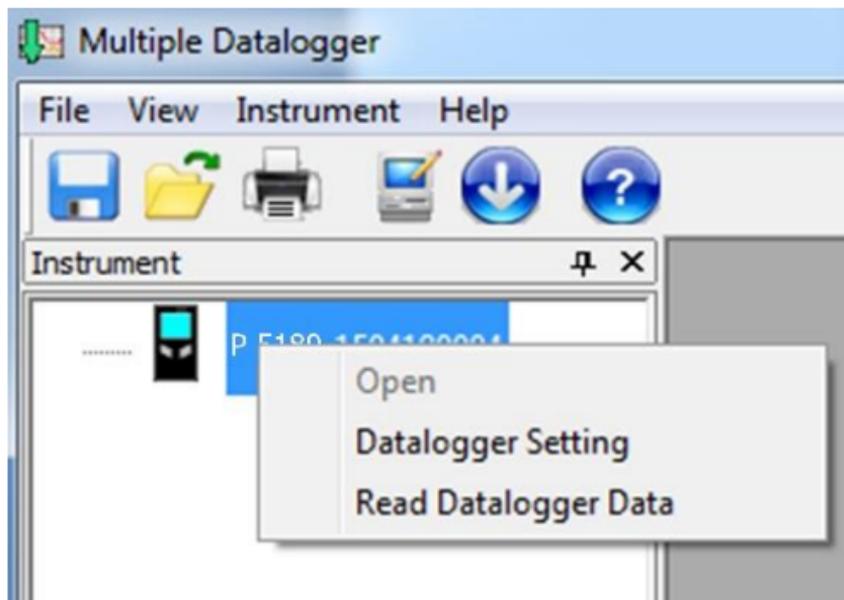
Lancez le logiciel "MultiDL" depuis votre bureau avec l'enregistreur de données connecté. Si l'appareil est correctement détecté, l'enregistreur de données avec son numéro de série s'affiche sous "Instrument" :



Si plusieurs unités sont connectées, vous pouvez les identifier par leur numéro de série.

En cliquant avec le bouton droit de la souris sur le symbole du dispositif, une fenêtre de sélection apparaît avec les actions possibles :

- "Ouvert" :  
pour établir la connexion USB avec l'unité
- "Réglage de l'enregistreur de données" :  
pour définir les paramètres et commencer un enregistrement
- "Lire l'enregistreur de données" :  
pour l'évaluation ultérieure des données enregistrées



Veillez d'abord définir les paramètres dans l'option de menu "Datalogger Setting".

**Datalogger Setting**

**Time Setting**  
Current Time: 05/05/15 17:18:17  
Date Format: Day/Month/Year

**Sampling Setting**  
Sampling Rate: 1 Second  
log Time: 0Day 18Hour 46Minute 24Second

**Alarm Setting**  
Select Channel: TK1 Temperature  
Unit: °C  
 High Alarm Available: 50  
 Low Alarm Available: 0

**LED Flash Cycle Setup**  
 10s  20s  
 30s  No Light

**Start Method**  
 Manual  Automatic

OK Cancel

Réglage de l'heure :

- "Heure actuelle" synchronise l'heure du système du PC.
- Le bouton "Format de la date" permet de modifier les paramètres du format de l'heure et de la date.

Le "taux d'échantillonnage" spécifie le taux de répétition des mesures de l'enregistreur de données. Vous pouvez modifier ce paramètre entre "1 seconde" (une mesure par seconde) et "12 heures" (une mesure par douze heures). La durée maximale d'enregistrement varie en fonction de la "fréquence d'échantillonnage" sélectionnée.

Sous "Réglage de l'alarme", vous pouvez régler une "alarme haute" lorsque la valeur limite librement définie est dépassée ou une "alarme basse" lorsque la valeur tombe en dessous d'une valeur limite librement définie. Cette alarme déclenchée est indiquée par une LED d'alarme clignotante, située au-dessus de l'écran. Dans ce menu, vous pouvez régler les paramètres d'alarme des deux capteurs de type K indépendamment l'un de l'autre.

Avec "LED Flash Cycle Setup", vous pouvez régler l'intervalle de clignotement de la LED "REC", qui s'allume lorsqu'un enregistrement est en cours.

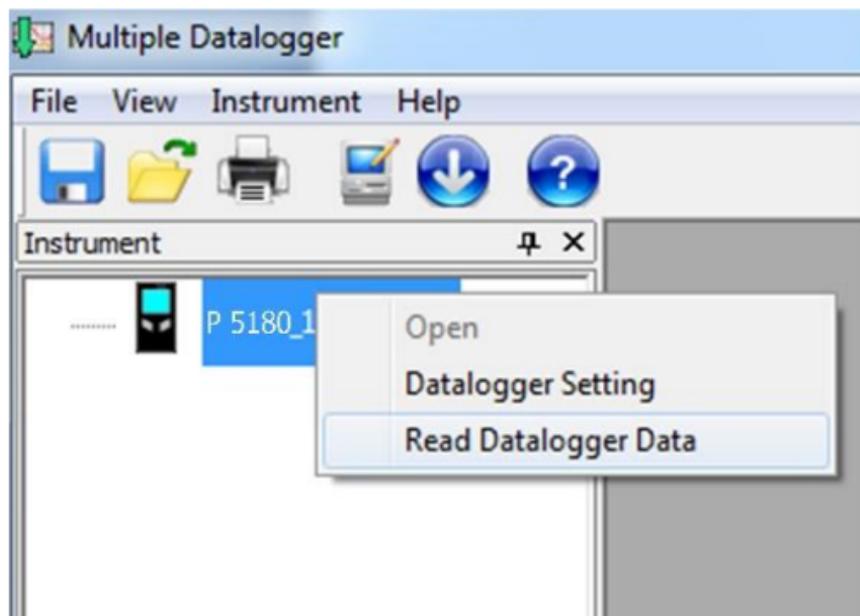
Sous "Méthode de démarrage", vous sélectionnez le moment où l'enregistreur de données doit commencer à enregistrer. Si vous sélectionnez "Automatique", l'enregistrement des données commence directement lorsque vous retirez le câble USB et si vous sélectionnez "Manuel", vous pouvez démarrer l'enregistrement en appuyant sur n'importe quel bouton de l'enregistreur de données.

## 6.2 Évaluation de l'enregistreur de données

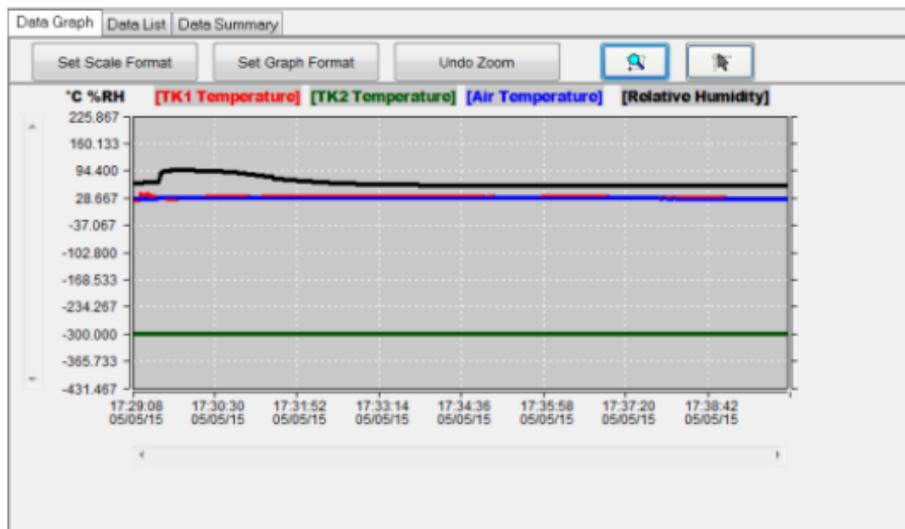
Connectez l'enregistreur de données à votre PC à l'aide du câble USB fourni et démarrez le logiciel.

Sélectionnez l'enregistreur de données sous "Instruments" par un clic droit et sélectionnez "Ouvrir" pour démarrer la connexion avec le dispositif.

Sélectionnez ensuite "Read Datalogger Data" pour lancer le transfert des données vers le PC :



Une fois les données transférées, elles s'affichent automatiquement dans une courbe chronologique avec des lignes de couleur et des informations sur l'heure :



Sous "Set Scale Format", vous pouvez modifier l'affichage de la courbe de progression comme vous le souhaitez ou faire en sorte que les paramètres soient sélectionnés automatiquement :

Scale Format

Time Scale

Start Date and Time: 05/05/2015 17 : 29 : 08

End Date and Time: 05/05/2015 17 : 40 : 01

Auto scale  Custom Scale

Vertical Scale

Select Channel: TK1 Temperature

Unit: °C

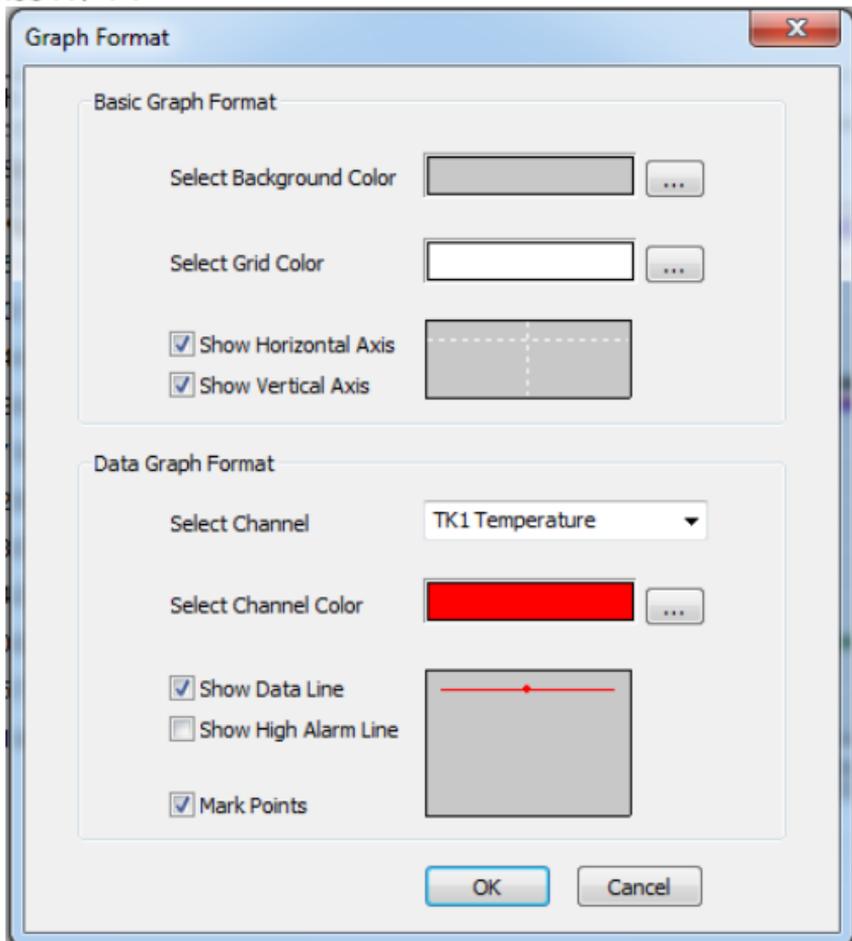
Minimum: -431.467

Maximum: 225.867

Auto scale  Custom scale

OK Cancel

Avec "Graph Format", vous pouvez modifier les réglages de la coloration, ainsi que des lignes d'alarme et de l'affichage des axes X / Y :



Sous "Annuler le zoom" et les deux champs de zoom, vous pouvez définir et annuler divers paramètres pour l'affichage agrandi de la courbe du cours du temps :



Sélectionnez l'onglet "Liste des données" pour appeler une représentation tabulaire des valeurs mesurées.



Data Graph		Data List	Data Summary
No.	Time	TK1 Temperature(°C)	TK2 Temperature(°C)
1	05/05/15 17:29:08	21.60	----
2	05/05/15 17:29:09	21.60	----
3	05/05/15 17:29:10	21.60	----
4	05/05/15 17:29:11	21.60	----
5	05/05/15 17:29:12	21.30	----
6	05/05/15 17:29:13	21.30	----
7	05/05/15 17:29:14	21.30	----
8	05/05/15 17:29:15	21.70	----
9	05/05/15 17:29:16	35.50	----
10	05/05/15 17:29:17	36.00	----
11	05/05/15 17:29:18	34.20	----
12	05/05/15 17:29:19	34.20	----
13	05/05/15 17:29:20	34.20	----
14	05/05/15 17:29:21	34.20	----
15	05/05/15 17:29:22	34.70	----
16	05/05/15 17:29:23	34.70	----
17	05/05/15 17:29:24	34.70	----
18	05/05/15 17:29:25	33.10	----
19	05/05/15 17:29:26	32.20	----
20	05/05/15 17:29:27	31.80	----

Dans cette liste, une colonne du tableau est remplie pour chaque valeur mesurée (échantillon). Il est ainsi possible de surveiller les valeurs mesurées sans discontinuité. En déplaçant le curseur en bas du tableau, vous pouvez rendre visibles d'autres valeurs mesurées. Si un capteur n'est pas connecté, aucune valeur mesurée n'est saisie pour lui.

Sous "Résumé des données", un résumé de l'ensemble de l'enregistrement des données est affiché, qui fournit des informations sur le début et la fin de l'enregistrement, les valeurs moyennes, les alarmes, les valeurs minimales et maximales.

Data Graph	Data List	Data Summary
------------	-----------	--------------

## 6.3 Symboles de fonction



Le champ d'affichage supérieur contient des icônes de fonction et des menus, qui sont décrits ci-dessous :

<b>Fichier</b>	<b>Ouvert :</b> Ouvre les fichiers enregistrés de l'enregistreur de données <b>Fermer :</b> Ferme le journal de données actuel <b>Économisez :</b> Sauvegarde de l'enregistrement en cours sous forme de fichier XLS et AsmData <b>Imprimer :</b> Imprimer directement la vue actuelle <b>Aperçu avant impression :</b> Aperçu avant impression <b>Configuration de l'impression :</b> Sélection des propriétés de l'imprimante <b>Sortie :</b> Clôture du programme
<b>Voir</b>	<b>Barre d'outils :</b> Affiche la barre d'outils <b>Satus Bar :</b> Affiche l'indicateur d'état <b>Instrument :</b> Affiche la fenêtre de l'unité

<b>Instrument</b>	Transmet les données enregistrées
<b>Fenêtre</b>	<p><b>Nouvelle fenêtre :</b> Ouvre une autre fenêtre</p> <p><b>Cascade :</b> Sélectionne le mode fenêtre de l'affichage</p> <p><b>La tuile :</b> Les fenêtres sont affichées en plein écran</p>
<b>Aide</b>	<p><b>A propos :</b> Indique la version du logiciel</p> <p><b>Aide :</b> Ouvre le fichier d'aide</p>
	Sauvegarde de l'enregistrement en cours sous forme de fichier XLS et AsmData
	Ouvre les fichiers enregistrés de l'enregistreur de données
	Imprimer directement la vue actuelle
	Ouvre les paramètres de l'enregistreur de données
	Transmet les données de l'enregistreur de données à l'ordinateur. PC
	Ouvre le fichier d'aide

## **7. remplacement de la batterie**

Lorsque le  symbole s'allume, la batterie doit être remplacée. Ouvrez l'appareil à l'arrière, retirez l'ancienne pile et insérez une nouvelle pile du même type (pile Li 3,6 V). Les piles usagées sont des déchets dangereux et doivent être placées dans les conteneurs de collecte prévus à cet effet.

Ne faites jamais fonctionner l'appareil s'il n'est pas complètement fermé.

### **Un conseil :**

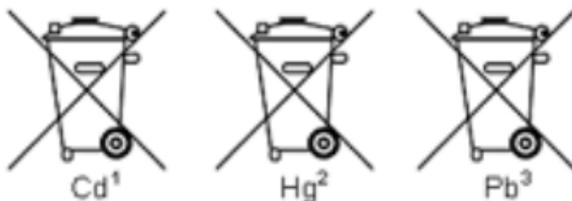
1. Gardez l'appareil au sec.
2. Gardez les sondes propres.
3. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
4. Si le symbole " " apparaît, la batterie est vide et doit être remplacée dès que possible. Lorsque vous insérez une pile, assurez-vous que la polarité de la pile est correcte. Si vous n'avez pas besoin de l'appareil pendant une période prolongée, retirez la batterie de l'appareil.

## 7.1 Remarques sur la loi sur les batteries

Les piles sont incluses dans la livraison de nombreux appareils, par exemple pour le fonctionnement des télécommandes. Des piles ou des batteries rechargeables peuvent également être installées de façon permanente dans les appareils eux-mêmes. Dans le cadre de la vente de ces piles ou batteries rechargeables, nous sommes tenus, en tant qu'importateur, conformément à la loi sur les piles, d'informer nos clients de ce qui suit :

Veillez éliminer les piles usagées conformément à la loi - l'élimination dans les ordures ménagères est expressément interdite par la loi sur les piles - dans un point de collecte municipal ou rapportez-les gratuitement à votre détaillant local. Les batteries reçues de notre part peuvent nous être retournées gratuitement après utilisation à l'adresse indiquée sur la dernière page ou nous être renvoyées par courrier suffisamment affranchi.

Les piles contenant des substances nocives sont marquées d'un signe composé d'une poubelle barrée et du symbole chimique (Cd, Hg ou Pb) du métal lourd déterminant pour la classification comme contenant des substances nocives :



1. "Cd" signifie cadmium.
2. "Hg" signifie mercure.
3. "Pb" signifie plomb.

*Tous droits réservés, y compris ceux de traduction, de réimpression et de reproduction intégrale ou partielle. Les reproductions de toute nature (photocopie, microfilm ou tout autre procédé) ne sont autorisées qu'avec l'accord écrit de l'éditeur.*

*Dernière version au moment de l'impression. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques à l'unité dans l'intérêt du progrès.*

*Nous confirmons par la présente que tous les appareils répondent aux spécifications indiquées dans notre documentation et sont fournis étalonnés en usine.*

*Il est recommandé de répéter l'étalonnage après un an.*

**PeakTech**®04/2020 Po./Mi./JL/Ehr.

PeakTech Prüf- und Messtechnik GmbH  
- Gerstenstieg 4 - DE-22926 Ahrensburg / Allemagne  
+49 (0) 4102 97398-80 +49 (0) 4102 97398-99  
[info@peaktech.de](mailto:info@peaktech.de) [www.peaktech.de](http://www.peaktech.de)